

申請區議會撥款

目的

本文件旨在

(a) 就以下五項撥款申請徵詢區議員的意見：

- (i) 撥款 200,000 元予大埔區文藝協進會，以舉辦口琴「大」搜「埔」；
- (ii) 撥款 355,000 元予大埔各界協會，以供該會與大埔區議會漁農工商、旅遊及文娛康體委員會合辦大埔城鄉共融迎中秋 2015；
- (iii) 撥款 102,318 元予大埔體育會，以供該會與康樂及文化事務署合辦大埔體育會 2015-2016 年度體育活動周年綜合頒獎典禮；
- (iv) 撥款 560,000 元予大埔區議會社區重點項目工作小組，以供該工作小組與大埔區中學校長會合辦學校無伴奏合唱培訓計劃；
- (v) 撥款 330,000 元予大埔各界慶祝國慶籌委會，以舉辦大埔各界慶祝中華人民共和國成立六十六周年紀念活動；以及

(b) 請區議員備悉以下區議會撥款資助活動的更改資料詳情：

大埔區文藝協進會－WAO!青少年活動喜動樂

大埔區議會已於 2015 年 5 月 7 日的會議上，通過撥款 300,000 元以舉辦上述活動。大埔區文藝協進會希望放寬是次活動對象的年齡限制，讓區內 18 歲或以上的青年亦能參與，讓音樂更能融入社區。此外，為突顯活動「喜悅」、「動感」及「音樂」三個重點，該會建議修改活動名稱為“WAO!青年活力「喜·動·樂」”。

(c) 向區議員匯報過去兩個月內獲區議會轄下委員會通過的撥款申請。

背景

大埔區文藝協進會的申請

2. 有關詳情如下：

活動	日期	地點	預算 參加人數	財政預算 (元)	申請 區議會撥款 (元)	活動計劃/ 財政預算 詳見附錄
口琴「大」搜 「埔」	2015 年 10 月 至 12 月	大埔四里公園、大埔 各屋邨／鄉郊、區內 名勝地點、大埔文娛 中心及學校禮堂	3 750	200,000	200,000	I

3. 如獲區議會通過，上文第 2 段所述活動的開支將列入“推廣地區文化及藝術”帳下“大埔區文藝協進會”的帳項內。

大埔各界協會的申請

4. 有關詳情如下：

合辦團體	活動	日期及時間	地點	預算 參加人數	財政預算 (元)	申請 區議會撥款 (元)	活動計劃/ 財政預算 詳見附錄
大埔區議會漁農 工商、旅遊及文 娛康體委員會	大埔城鄉共融 迎中秋 2015	25.9.2015 (下午 5 時至 晚上 10 時半)	大埔海濱 公園	10 000 人次	355,000	355,000	II

5. 如獲區議會通過，上文第 4 段所述活動的開支將列入“漁農工商、旅遊及文娛康體委員會”帳下“中秋節”的帳項內。

大埔體育會的申請

6. 有關詳情如下：

合辦團體	活動	日期及時間	地點	預算 參加人數	財政預算 (元)	申請 區議會撥款 (元)	活動計劃/ 財政預算 詳見附錄
康樂及文化 事務署	大埔體育會 2015-2016 年度體育活 動周年綜合 頒獎典禮	31.1.2016 (下午 3 時至 6 時)	大埔體育會 李福林體育 館	參加者:250 人 觀 眾:400 人	105,216	102,318	III

7. 如獲區議會通過，上文第 6 段所述活動的開支將列入“漁農工商、旅遊及文娛康體委員會”帳下“地區康體活動”的帳項內。

大埔區議會社區重點項目工作小組的申請

8. 有關詳情如下：

合辦團體	活動	日期及時間	地點	預算 參加人數	財政預算 (元)	申請 區議會撥款 (元)	活動計劃/ 財政預算 詳見附錄
大埔區中學 校長會	學校無伴奏 合唱培訓計 劃	2015 年 9 月至 2016 年 2 月	參與學校、 大埔文娛中 心、前大埔 官立中學	約 6 000 人	560,000	560,000	IV

9. 如獲區議會通過，上文第 8 段所述活動的開支將列入“推廣地區文化及藝術”帳下“大埔區議會社區重點項目工作小組”的帳項內。

大埔各界慶祝國慶籌委會的申請

10. 有關詳情如下：

活動	項目、日期及時間	地點	預算 參加人數	財政預算 (元)	申請 區議會撥款 (元)	活動計劃/ 財政預算 詳見附錄
大埔各界慶 祝中華人民 共和國成立 六十六周年 紀念	I. 國慶盃賀辭寫作比賽 (截止日期：18.9.2015 下午 5 時)	收件地點： 大埔梁省德 小學	共 5 150 人次	11,200	10,000	V
	II. 國慶生日卡親子填色比賽 (截止日期：18.9.2015 下午 5 時)	收件地點： 大埔梁省德 小學		5,300	4,900	
	III. 國慶盃書法比賽 19.9.2015 (上午 8 時至下午 1 時)	大埔梁省德 小學		9,000	8,100	
	IV. 國慶盃中國象棋比賽 19.9.2015 (上午 8 時至下午 1 時)	大埔梁省德 小學		7,200	6,500	
	V. 國慶盃乒乓球團體賽 19.9.2015 (上午 9 時開始)	大埔體育館		9,100	8,200	

活動	項目、日期及時間	地點	預算 參加人數	財政預算 (元)	申請 區議會撥款 (元)	活動計劃/ 財政預算 詳見附錄
	VI. 中國傳統木偶演出暨示範講座 14.9.2015 至 29.9.2015 (舉行時間由參與學校決定)	大埔區內小學		10,500	10,000	
	VII. 電影欣賞會－百團大戰、五個孩子的校長 19.9.2015 (上午10時30分至下午6時)	大埔社區中心二樓禮堂		17,000	16,000	
	VIII. 中華薈萃賀國慶暨國慶盃中國象棋比賽頒獎禮 22.9.2015 (下午2時至5時)	大埔社區中心		13,000	11,000	
	IX. 中國民間歌舞雜技綜合匯演暨國慶盃賀辭寫作比賽頒獎禮 25.9.2015 (下午1時30分至5時30分)	大埔文娛中心演奏廳		65,000	61,500	
	X. 大埔區粵曲欣賞會暨國慶生日卡親子填色比賽頒獎禮 29.9.2015 (下午2時至6時；演出時間：下午2時30分至6時)	大埔文娛中心演奏廳		35,000	32,200	
	XI. 群英薈萃頌國慶文藝匯演暨國慶盃書法比賽頒獎禮 30.9.2015 (下午7時至晚上10時)	大埔文娛中心		28,700	24,000	
	XII. 大埔區升旗禮 1.10.2015 (上午7時至中午12時)	大埔海濱公園		39,300	26,300	
	XIII. 中國功夫及太極交流匯演 1.10.2015 (下午2時至6時)	大埔綜合大樓大埔墟體育館		30,000	27,000	
	XIV. 學界宣傳 2015年9月中至10月中	大埔區內		36,000	25,400	
	XV. 宣傳及行政 2015年9月中至10月中	大埔區內		67,000	58,900	
合計：				383,300	330,000	

11. 如獲區議會通過，上文第 10 段所述活動的開支將列入“漁農工商、旅遊及文娛康體委員會”帳下“國慶慶祝活動”帳項內。

自上次會議後獲區議會轄下委員會通過的區議會撥款申請

12. 漁農工商、旅遊及文娛康體委員會通過的撥款申請詳情如下：

大埔區議會文件	機構	計劃	獲撥款項(元)
ATR 25/2015 號	大埔體育會與香港跆拳道正道館合辦	大埔體育會 2015 至 2016 年度全港跆拳道觀摩邀請賽	82,741
	大埔體育會	大埔體育會第二十五屆大埔盃羽毛球隊際邀請賽(2015-2016)	48,708
	大埔體育會	大埔體育會第一屆大埔盃排球邀請賽(2015-2016)	32,262
	大埔區文藝協進會	綜合舞蹈班(II)	17,304
	大埔區文藝協進會	大埔兒童合唱團(II)	20,949
	大埔區文藝協進會	攝影課程(II)	9,085
	大埔區文藝協進會	學校合唱教學伙伴計劃 2015-2016	78,872 (於 2016 至 2017 財政年度支付)
	樂善舞揚	耆英相聚樂悠悠	19,930
	大埔合唱團	衝上文娛歌舞綜合活動 2015	14,745
	運臨樓互助委員會	暑假親子樂游遊	10,800
	翠林閣業主立案法團	大嶼山一天遊	3,600
	廣禮樓互助委員會	梓翠戲曲會知音	12,000
	亨翠樓互助委員會	大嶼山一天遊	3,600
	怡亮閣互助委員會	怡雅盆菜賀冬至迎聖誕	14,000
	運頭塘社區活動聯會	乙未年運頭塘萬家同樂日	25,180
	逸雅苑居民協會與逸雅苑業主立案法團合辦	2015 年秋季一日遊	5,400
	大埔區文藝協進會與大埔區青年活動委員會暑期活動工作小組合辦	大埔區青少年暑期活動歌唱比賽「決賽暨頒獎典禮」2015	43,000

大埔區議會文件	機構	計劃	獲撥款項(元)
ATR 25/2015 號	大埔鄉事委員會與大埔區青年活動委員會暑期活動工作小組及大埔七約鄉公所合辦	第十八屆大埔鄉郊盃足球賽	34,000
	大埔區旅遊資訊手機程式及網頁工作小組	大埔區旅遊資訊手機程式及網頁保養服務及資料更新	44,500

13. 社會服務委員會通過的撥款申請詳情如下：

大埔區議會文件	機構	計劃	獲撥款項(元)
SS 15/2015 號	救世軍大埔長者綜合服務與長者及醫療服務工作小組、嗇色園主辦可康耆英鄰舍中心、仁愛堂彭鴻樟長者鄰舍中心、香港聖公會太和長者鄰舍中心、浸信會愛羣社會服務處、大埔浸信會區張秀芳長者鄰舍中心、基督教香港崇真會福康頤樂天地、中華傳道會恩光長者鄰舍中心、蓬瀛仙館大埔長者鄰舍中心合辦	端陽敬老匯演 2015	75,130
	救世軍大埔長者日間護理中心與長者及醫療服務工作小組、救世軍大埔長者社區服務中心、浸信會愛羣社會服務處大埔、浸信會區張秀芳長者鄰舍中心、香港聖公會太和長者鄰舍中心、仁愛堂彭鴻樟長者鄰舍中心、嗇色園主辦可康耆英鄰舍中心、香港青少年服務處大埔綜合家居照顧服務、銘恩中心合辦	「認知無障礙」：認知障礙症社區推廣計劃	73,685
	救世軍大埔長者綜合服務與長者及醫療服務工作小組、嗇色園主辦可康耆英鄰舍中心、仁愛堂彭鴻樟長者鄰舍中心、香港聖公會太和長者鄰舍中心、浸信會愛羣社會服務處、大埔浸信會區張秀芳長者鄰舍中心、基督教香港崇真會福康頤樂天地、中華傳道會恩光長者鄰舍中心、蓬瀛仙館大埔長者鄰舍中心合辦	愛心伴耆年社區義工嘉許暨家庭同樂日 2015	88,870

大埔區議會文件	機構	計劃	獲撥款項(元)
SS 15/2015 號	救世軍大埔長者綜合服務與長者及醫療服務工作小組、耆色園主辦可康耆英鄰舍中心、仁愛堂彭鴻樟長者鄰舍中心、香港聖公會太和長者鄰舍中心、浸信會愛羣社會服務處、大埔浸信會區張秀芳長者鄰舍中心、基督教香港崇真會福康頤樂天地、中華傳道會恩光長者鄰舍中心、蓬瀛仙館大埔長者鄰舍中心合辦	新春頌—長者家居清潔及歲晚親善探訪 2016	48,315
	大埔青年協會與青少年計劃工作小組合辦	2015 大埔區傑出學生選舉頒獎禮	22,982
	基督教香港信義會太和青少年綜合服務中心與青少年計劃工作小組合辦	「卓越」少年領袖訓練計劃 2015	35,301
	救世軍大埔青少年綜合服務與青少年計劃工作小組合辦	「愛」· 演世界	45,000
	香港青年協會獅子會大埔青年空間與青少年計劃工作小組合辦	義同道俠青年義工訓練計劃 2015	27,263
	香港小童群益會賽馬會大埔青少年綜合服務中心與青少年計劃工作小組合辦	「環」抱生活	56,725
	香港紅十字會新界東總部與青少年計劃工作小組合辦	大埔健康嘉年華 2015	33,326
	香港青少年服務處大埔地區青少年外展社會工作隊與青少年計劃工作小組合辦	「酒」出新天	19,590
	數碼之瞳與青少年計劃工作小組合辦	大埔 STYLE 2015	42,405
	鄰舍輔導會賽馬會大埔北青少年綜合服務中心與青少年計劃工作小組合辦	「藝行勇闖高峰」計劃	48,408
SS 16/2015 號	救世軍大埔青少年綜合服務與關懷社群工作小組合辦	“情繫家鄰·築夢成真”計劃	58,170
	香港小童群益會賽馬會大埔青少年綜合服務中心與關懷社群工作小組合辦	同心同行愛社區	46,228

大埔區議會文件	機構	計劃	獲撥款項(元)
SS 16/2015 號	香港婦女中心協會－賽馬會太和中心與關懷社群工作小組合辦	關注婦女身心靈健康社區計劃 2015	39,085
	匡智松嶺學前兒童中心與關懷社群工作小組合辦	“飛躍節拍@大埔”社區共融計劃	42,585 (另有 13,040 元申請勞工及福利局撥款)
	匡智富善中心與關懷社群工作小組合辦	“創建關懷樂社群”共融計劃	69,475
	香港傷健協會新界傷健中心與關懷社群工作小組合辦	“友·家同行”暑期獎勵計劃 2015	35,498.5
	香港青少年服務處賽馬會大埔青少年綜合服務中心與關懷社群工作小組合辦	“義賞”·添開	57,950
	基督教香港信義會太和青少年綜合服務中心與關懷社群工作小組合辦	“躍動·生命”成長計劃 2015	23,345
	香港青年協會獅子會大埔青年空間與關懷社群工作小組合辦	“節日連線”獻社群－社區服務計劃 2015-16	29,585
	大埔區傑出學生協會與大埔青年協會合辦	第一屆大埔區中學生義工計劃比賽	5,008
	聯藝軒與大埔青年協會合辦	第四屆大埔區學生領袖培訓計劃	25,580
	救世軍新界東綜合服務 大埔青少年綜合服務	“茁壯”(第二十三屆)大埔區中學學生領袖訓練計劃	29,550
	大埔青年協會與大埔區傑出學生協會合辦	第五屆大埔區學界辯論比賽	13,137.6
	香港警務處大埔警區	大埔警區學校減罪計劃 2015, Y 世代計劃	30,000

14. 環境、房屋及工程委員會通過的撥款申請詳情如下：

大埔區議會文件	機構	計劃	獲撥款項(元)
EHW 18/2015 號	環保協進會有限公司與環境保護活動工作小組合辦	大埔愛護燕鷗 2015	72,708

徵詢意見

15. 請區議員

- (i) 參考載於附錄 VI 的區議會撥款財政狀況，及信納活動屬區議會撥款的涵蓋範圍及資助範圍，而活動能令在區內居住、工作或上學的人士受惠後，就是否通過上文第 2 至 11 段所述五項於 2015 至 2016 財政年度舉行的活動的撥款申請表達意見；
- (ii) 備悉上文第 1(b)段所述一項已獲區議會撥款資助活動的更改資料詳情；以及
- (iii) 備悉第 12 至第 14 段所述已獲區議會轄下委員會通過的 47 項撥款申請的詳情。

大埔區議會秘書處

2015 年 6 月

乙. 擬舉辦的活動／計劃

一. 活動／計劃詳情

活動／計劃名稱：		口琴「大」搜「埔」	
合辦團體：		合作方式：	
協辦團體：		合作方式：	
贊助單位：			
性質：	大埔區口琴藝術推廣，巡迴演出及合唱表演		典禮舉行： ☒ 有 ☐ 沒有
目的：	1. 打破傳統社區「口琴」吹奏的固有模式，為社區帶來新的音樂氣象。 2. 透過音樂打破人與人之間的隔閡，多關心身邊的人與事，將社會上不同階層、不同年齡的人士凝聚一起。		
推行模式：	☐ 政府部門推行的活動 ☒ 非政府機構推行的活動 ☐ 區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組與非政府機構合辦的活動 ☐ 區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組自行推行的活動		
內容：	1. 口琴「大」搜「埔」- 巡迴演奏(5天/每天2場) 2. 口琴「大」搜「埔」-音樂會(邀請區內學校參與，一同排練及演奏)		
預計效益／成果：(請建議可量化的表現指標和進度指標) 透過活動推動青年人共同創建一種共融、和諧、互動及獨特的「口琴」吹奏藝術，提升本區音樂藝術文化及提升水平之效益。			
對象：	區內中、小學生及年青人 策劃／籌備期：2015年5月至2015年12月		
宣傳和推廣方法：	1. 利用海報及宣傳單張、LED 屏幕宣傳 2. 寄信到各大專院校及大埔區中學，邀請音樂老師向學生宣傳，推薦有潛質學生進行試音。 3. 在 YOUTUBE 上載表演片段。 4. 建立活動的網頁、面書群組。 5. 到本區進行不同形式的表演，引起居民的興趣及共鳴。		
舉行日期：	1) 籌備及巡迴演出 2) 音樂會	日期：2015年10月17,18,24,25及11月1日(暫定) 日期：2015年12月份(六) 其中1天	
舉行時間：	1) 籌備及巡迴演出 2) 音樂會	時間：由參與學校提供 時間：下午2時15分至5時	
舉行地點：	1) 籌備及巡迴演出 2) 音樂會	暫定：大埔四里公園/大埔各屋邨/鄉郊、區內名勝地點等 暫定：大埔文娛中心 / 學校禮堂	
預算參加人數／觀眾人數：	1) 巡迴演出 2) 音樂會	參加人數：500人 X6天 共3,000人 參加人數：750人 (共3750)	
預計聘用全職／兼職：	全職人數： 兼職人數：1	人； 人；	工時： 工時：280
			小時 小時

(請在適當方格內填上“✓”號)

二. 門票分配／報名安排：

門 票 數 量： 共 1,000 張

分 配 方 法¹： ☒ 公開派發 ☐ 發售 1,000 張

☐ *指定機構／人士 / 張

(*請說明)

發 售／派 發 地 點： 1.大埔文娛中心演奏廳(新界大埔安邦路 10 號)
2.大埔區文藝協進會(新界大埔太和鄰里社區中心五樓)

報 名 方 法： 致電查詢：2653 6828

¹任何出售／派發門票／入場券的活動，必須公開發售／派發不少於 8 成(80%)的門票／入場券。

(請在適當方格內填上“✓”號)

大埔區文藝協進會
「大」搜「埔」
 財政預算
 (10-12.2015)

A) 支出項目	預算支出 (元)	擬向區議會 申請撥款 (元)
I. 巡迴演奏		
1. 演出團體津貼 (專業演奏者 4 人, 每天巡迴 2 場, 每場 1 小時) (@\$16,000×5 天)	80,000	80,000 ①
2. 租用音響 (每天巡迴 2 場) (@\$2,000×5 天)	10,000	10,000 ①
3. 錄影連製作費 (@\$1,000×5 天)	5,000	5,000 ②
4. 租用客貨車 (@\$1,000×5 天)	5,000	5,000
5. 雜項及文具	1,500	1,500
6. 保險 (5 天)	1,500	1,500
7. 義工開支 (@\$65×5 人×5 天)	1,625	1,625
小計:	104,625	104,625
II. 音樂會		
8. 表演團體津貼	10,000	10,000 ①
9. 參與學校演出津貼 (中學管弦樂隊)	3,000	3,000 ①
10. 導師津貼 (工作坊) (3 人) (@\$1,500×3 次)	4,500	4,500
11. 編曲費 (編排表演大型樂曲)	5,000	5,000
12. 舞台橫額	800	800
13. 攝影連沖曬	1,000	1,000 ②
14. 錄影連製作	1,000	1,000 ②
15. 運輸費	1,200	1,200
16. 舞台總監津貼 (@\$500×2 人)	1,000	1,000
17. 導師津貼 (演出當日) (4 小時或以上)	700	700
18. 司儀津貼 (演出當日) (4 小時或以上) (@\$300×2 人)	600	600 ①
19. 義工膳食開支 (工作時間 4 小時或以上) (@\$65×15 人)	975	975
20. 雜項及文具	1,980	1,980
小計:	31,755	31,755
III. 宣傳及印刷		
21. 海報 (@\$6×400 張)	2,400	2,400 ③
22. 信封 (@\$1×400 個)	400	400 ③
23. 活動門券 (@\$0.5×1 000 張)	500	500 ③
24. 宣傳橫額 (@\$220×8 幅)	1,760	1,760 ③④
25. 請柬 (@\$3.5×300 張)	1,050	1,050 ③
26. 郵票 (@\$1.7×400 枚+@\$2.7×400 枚)	1,760	1,760
27. 宣傳單張 (@\$2×1 500 張)	3,000	3,000 ③
28. 易拉架 (@\$300×6 個)	1,800	1,800 ③

A) 支出項目	預算支出 (元)	擬向區議會 申請撥款 (元)
29. 製作宣傳短片於大埔資訊屏幕播放	600	600
30. 場刊 (@\$2.5×500 張)	1,250	1,250 ③ ⑤
31. 主禮嘉賓紀念品 (@\$120×5 份)	600	600
32. 觀眾紀念品 (@\$7×3 500 份)	24,500	24,500 ⑥
33. T 恤 (巡迴演奏及活動日義工和工作人員穿着) (@\$50×100 件)	5,000	5,000
小計：	44,620	44,620
IV. 行政費		
34. 兼職幹事 (@\$50×380 小時)	19,000	19,000
小計：	19,000	19,000
合計：	200,000	200,000
B) 擬向區議會申請撥款總額		<u>200,000</u>

附註：

- ① 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(g)項，地方組織用作舉辦活動的表演者／表演團體／司儀及租賃音響設備的津貼的最高撥款額為 5,000 元或活動預算開支總額的一半，以較低者為準。
- ② 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(n)項，攝影及攝錄的最高撥款額為 1,000 元。
- ③ 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(k)項，活動宣傳費用的最高撥款額為 3,000 元。
- ④ 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(k)項，橫額的最高資助為每幅 200 元。
- ⑤ 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(k)項，場刊的最高資助為每份 2 元。
- ⑥ 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(i)(1)項，用作購買免費派發的紀念品的最高撥款額為 5,000 元或活動實際總開支的 30%，以較低者為準。

區議會可視乎活動的規模及實際情況，豁免上述 6 項支出上限。

乙. 擬舉辦的活動／計劃

附錄 II

一. 活動／計劃詳情

活動／計劃名稱： 大埔城鄉共融迎中秋 2015			
合辦團體： 大埔區議會漁農工商旅遊及文娛康體委員會		合作方式：	
康樂及文化事務署、大埔民政事務處、大埔鄉事委員會大埔七			
協辦團體： 約鄉公所、大埔商會			
、大埔社團聯誼會、香港大埔教育界文化交流協進會			
贊助單位： 大埔區議會			
性質： 歌星表演、雜技、醒獅、民間攤位遊戲、燈謎		典禮舉行： ☒ 有 ☐ 沒有	
目的： 慶祝傳統中秋晚會，使區內增添節日氣氛			
推行模式：			
☐ 政府部門推行的活動			
☐ 非政府機構推行的活動			
☒ 區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組與非政府機構合辦的活動			
☐ 區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組自行推行的活動			
內容：			
預計效益／成果：(請建議可量化的表現指標和進度指標)			
合乎此項活動的目標			
對象： 本區居民並歡迎其他人士 策劃／籌備期： 2015 年 6 月 至 2015 年 9 月			
宣傳和推廣方法： 海報、橫額、網業製作於大埔區議會資訊屏幕播放、地區報宣傳			
舉行日期： 2015 年 9 月 25 日(星期五)			
舉行時間： 5:00PM 至 10:30PM			
舉行地點： 大埔海濱公園			
預算參加人數／觀眾人數： 10000 人			
預計聘用全職／兼職：			
全職人數：		人；	工時：
兼職人數： 3		人；	工時： 228 小時

二. 門票分配／報名安排：

門票數量： 共 遊戲券 張	
分配方法 ¹ ：	☒ 公開派發 ☐ 發售
	15000 張
	☐ *指定機構／人士
	張
(*請說明)	
發售／派發地點： 大埔鄉事委員會、大埔七約鄉公所、大埔商會、大埔社團聯誼會、各區議員辦事處及活動當天在場內派發	
報名方法：	

¹任何出售／派發門票／入場券的活動，必須公开发售／派發不少於 8 成(80%)的門票／入場券。

大埔各界協會與大埔區議會漁農工商、旅遊及文娛康體委員會合辦
大埔城鄉共融迎中秋 2015
財政預算
(25.9.2015)

A) <u>支出項目</u>	<u>預算支出</u> (元)	<u>擬向區議會</u> <u>申請撥款</u> (元)
1. 全場花燈及場地兩個入口布置	135,100	135,100
2. 醒獅表演	5,000	5,000
3. 歌星、雜技、舞台音響及燈光	50,000	50,000
4. 背景幕(\$5,500)、租借座椅(@\$10×150 張)及檯(@\$100×5 張)	7,500	7,500
5. 候車指示板 (@\$400×11 個)	4,400	4,400
6. 民間工藝攤位 (5 小時) (@\$2,300×18 個)	41,400	41,400
7. 團體攤位架租賃 (@\$300×19 個)	5,700	5,700
8. 攤位遊戲券 (@\$0.12×15 000 張)	1,800	1,800
9. 租賃發電機	2,000	2,000
10. 主禮嘉賓紀念品 (@\$50×9 份)	450	450
11. 協辦團體紀念品 (@\$50×10 份)	500	500
12. 請柬 (@\$2.9×700 張)	2,030	2,030
13. 場刊 (@\$2×200 份)	400	400
14. 攝影	1,500	1,500
15. 參加者電子燈籠紀念品 (@\$6×5 000 份)	30,000	30,000
16. 宣傳海報連信封 (@\$4.2×700 套)	2,940	2,940
17. 橫額 (@\$170×12 幅)	2,040	2,040
18. 網頁製作	1,000	1,000
19. 地區報宣傳 (刊登一期一版)	5,500	5,500
20. 郵票 (@\$2.7×700 枚+@\$1.7×700 枚)	3,080	3,080
21. 義工便餐開支 (@\$65×40 人)	2,600	2,600
22. 花燈設計比賽評判紀念品 (@\$50×4 份)	200	200
23. 花燈設計比賽獎盃 (@\$200×25 個)	5,000	5,000
24. 花燈設計比賽得獎作品展覽連運輸	1,000	1,000
25. 旅遊車接送 (@\$2,600×6 輛)	15,600	15,600
26. 水 (每盒 35 支) (@\$65×6 盒)	390	390
27. 工作人員及義工 T 恤 (@\$56×70 件)	3,920	3,920
28. 保險	2,000	2,000
29. 製作片段於大埔資訊屏幕播放	600	600
30. 兼職幹事	12,540	12,540
i) 行政費 (@\$55×4 小時×17 天×3 人)		
ii) 活動當天 (@\$55×8 小時×3 人)		
31. 執業會計師核數報告	8,200	7,100
32. 雜項	1,710	1,710
合計：	356,100	355,000
B) <u>經費來源</u>		
申請團體		1,100
C) <u>擬向區議會申請撥款總額</u>		<u>355,000</u>

乙. 擬舉辦的活動／計劃

一. 活動／計劃詳情

活動／計劃名稱： 大埔體育會 2015-2016 年度體育活動周年綜合頒獎典禮	
合辦團體： 康樂及文化事務署	合作方式： 合辦
協辦團體： -	合作方式： -
贊助單位： -	
性質： 頒獎禮	典禮舉行： ☒ 有 ☐ 沒有
目的： 頒發 2015-2016 年度本會所舉辦體育活動的各個獎項,藉著頒獎鼓勵大家參與運動,推動普及運動的發展。	
推行模式：	
☐ 政府部門推行的活動	
☒ 非政府機構推行的活動	
☐ 區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組與非政府機構合辦的活動	
☐ 區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組自行推行的活動	
頒獎予 2015-2016 年度本會所舉辦體育活動的得獎者,表揚他們過去一年的內容： 努力。獎盃項目由大埔區議會撥款贊助,其餘項目基於區議會撥款已分配完畢,因此其他項目不會申領撥款。	
預計效益／成果：(請建議可量化的表現指標和進度指標)	
對象： 2015-2016 年度本會所舉辦體育活動的各個獎項得獎者	策劃／籌備期： 6/2015 至 1/2016
宣傳和推廣方法： 掛橫額	
舉行日期： 2016 年 1 月 31 日 (星期日)	
舉行時間： 1500-1800 (佈置及清場時間：0800-1500, 1800-2200)	
舉行地點： 大埔體育會李福林體育館	
預算參加人數／觀眾人數： 250 人／400 人 人	
預計聘用全職／兼職：	全職人數： _____ 人； 工時： _____ 小時
	兼職人數： _____ 人； 工時： _____ 小時

二. 門票分配／報名安排：

門票數量： 共 _____ 張
分配方法 ¹ ：
☐ 公開派發 ☐ 發售 _____ 張
☐ *指定機構／人士 _____ 張
(*請說明)
發售／派發地點： 不設門票，公眾人士可入場參觀
報名方法： 邀請曾參加本會及康文署舉辦之分齡賽事得獎者出席

¹任何出售／派發門票／入場券的活動，必須公开发售／派發不少於 8 成(80%)的門票／入場券。

大埔體育會與康樂及文化事務署合辦
大埔體育會 2015-2016 年度體育活動周年綜合頒獎典禮
財政預算
(31.1.2016)

A) 支出項目	預算支出 (元)	擬向區議會 申請撥款 (元)
1. 攝影	800	800
2. 場刊 (@\$3.5×500 份)	1,750	1,750 ❶ ❷
3. 請柬 (@\$3.5×500 張)	1,750	1,750 ❶
4. 紀念旗 (予主禮嘉賓及服務團體) (@\$30×6 面)	180	180 ❸
5. 獎盃 (冠、亞及季軍) (予個人賽各得獎者及隊際賽隊伍) (@約\$260-\$950×140 套)	38,000	38,000 ❸
6. 獎牌 (予隊際賽各得獎者) (@\$12×348 個)	4,176	4,176 ❸
7. 宣傳橫額 (1 幅)	200	200 ❶
8. 場地布置	9,000	9,000
9. 背幕	4,000	4,000
10. 音響	4,500	4,500 ❹
11. 嘉賓茶點及飲品 (@\$50×20 人)	1,000	1,000
12. 童軍膳食開支 (工作時間：下午2時至6時) (@\$60×15 人)	900	900
13. 活動助理 (籌備工作) (@\$60×300 小時)	18,000	18,000
14. 活動日工作人員 (@\$60×50 小時)	3,000	3,000
15. 司儀費用	700	700 ❹
16. 表演費用 (@\$500×2 項)	1,000	1,000 ❹
17. 郵費 (寄請柬予嘉賓及邀請信予得獎者) (@\$1.7×1 000 封)	1,700	1,700
18. 場地租用 (@\$60×14 小時 ×9 個羽毛球場)	7,560	4,662
19. 雜項	5,000	5,000
20. 執業會計師報告費用	2,000	2,000
合計：	105,216	102,318
B) 經費來源		
申請團體		2,898
C) 擬向區議會申請撥款總額		<u>102,318</u>

附註：

- ❶ 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(k)項，活動宣傳費用的最高撥款額為 3,000 元。
- ❷ 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(k)項，場刊的最高資助額為每份 2 元。
- ❸ 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(i)(2)項，主禮嘉賓、表演團體紀念品及比賽獎品整個項目的最高撥款額為 3,000 元或活動實際總開支的 20%，以較低者為準。
- ❹ 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(g)項，地方組織用作舉辦活動的表演者／表演團體／司儀及租賃音響設備的津貼的最高撥款額為 5,000 元或活動預算開支總額的一半，以較低者為準。

區議會可視乎活動的規模及實際情況，豁免上述 4 項的支出上限。

乙. 擬舉辦的活動／計劃

一. 活動／計劃詳情

活動／計劃名稱： 學校無伴奏合唱培訓計劃	
主辦：大埔區議會社區重點項目	
合辦團體： 工作小組	合作方式：
合辦：大埔區中學校長會	
協辦團體： 大埔民政事務處、 香港阿卡貝拉學院	合作方式：
贊助單位： 大埔區議會	
性質： 無伴奏合唱培訓及演出	典禮舉行： ☐ 有 ☒ 沒有
目的： 透過專業無伴奏合唱培訓及導賞活動，培養學生對無伴奏合唱的興趣及擴闊對音樂藝術的視野，並舉行校內演出及在大埔青年藝術節 2016 進行聯校匯演，讓同學及區內人士欣賞學習成果。	
推行模式：	
☐ 政府部門推行的活動	
☐ 非政府機構推行的活動	
☒ 區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組與非政府機構合辦的活動	
☐ 區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組自行推行的活動	
本計劃為參與學校提供一個有系統的藝術發展課程，以全方位、由淺入深的手法，從課堂培訓到專業結業演出，讓同學學習無伴奏音樂知識，例如音準、節拍、基本編曲及人聲敲擊等。透過純人聲表達演出者的思想感情，加強自我意識及建立自信。 內容： 校內及結業演出部份可讓學員感受專業的舞台製作，增強學員自信心，與觀眾分享努力成果。 計劃中亦包括「專業無伴奏合唱演出導賞」，讓學員了解專業無伴奏合唱演出技巧，培養欣賞藝術的嗜好，擴闊對音樂藝術的視野。	
預計效益／成果：(請建議可量化的表現指標和進度指標)	
預料活動的受惠人數約 6000 人(包括 240 名參與培訓學生、5,000 名校內演出觀眾，以及 700 名結業演出的觀眾)	
對象： 大埔區內至少 15 間中學(無伴奏合唱培訓)	大埔區居民 策劃／籌備期： 2015 年 8 月 至 2016 年 2 月 (演出)
宣傳和推廣方法： 於大埔區內的學校、大廈等張貼宣傳海報及派發宣傳單張，並於區內主要街道張掛橫額。	
舉行日期： 2015 年 9 月至 2016 年 2 月	

無伴奏合唱培訓及結業演出創作(2015 年 9 月至 2016 年 2 月) 專業無伴奏合唱演出導賞(2015 年 11 月至 12 月(日期待定)) 匯演前總綵排(2016 年 2 月初(日期待定)) 校內演出(2016 年 1-2 月(日期待定)) 結業演出(2016 年 2 月底)	
舉行時間：	待定
舉行地點：	無伴奏合唱培訓及結業演出創作、專業無伴奏合唱演出導賞、校內演出： 學校場地 匯演前總綵排：大埔文娛中心 結業演出：前大埔官立中學
預算參加人數／觀眾人數：	6000 人
預計聘用全職／兼職：	全職及兼職人數：18 人； 總工時：4300 小時

二. 門票分配／報名安排：

門票數量：	共 免費入場 張
分配方法 ¹ ：	☐ 公開派發 ☐ 發售 張 ☐ *指定機構／人士 張 (*請說明)
發售／派發地點：	不適用
報名方法：	1. 無伴奏合唱培訓：參與計劃的學校推薦 2. 結業演出：免費入場

¹任何出售／派發門票／入場券的活動，必須公開發售／派發不少於 8 成(80%)的門票／入場券。

大埔區議會社區重點項目工作小組與大埔區中學校長會合辦
學校無伴奏合唱培訓計劃
財政預算
(9.2015 至 2.2016)

A) 支出項目	預算支出 (元)	擬向區議會 申請撥款 (元)
I. 無伴奏合唱培訓及結業演出創作 (時間：2015 年 9 月至 2016 年 2 月，地點：學校場地)		
— 導師費 (導師均為香港浸會大學音樂系、香港中文大學音樂系畢業生，具備 5 年或以上中、小學無伴奏合唱教學經驗，是本地團隊 Orange 及 Sound Of Singers 的成員) (@\$1,250×10 堂(每堂 1.5 小時)×15 間學校)	187,500	187,500
— 教材歌曲編曲費 (每間學校一首演出歌目，兩首學校合作合唱歌目)(@\$2,500×17 首)	42,500	42,500
— 教材練習編寫費 (包括五份有關和弦、視譜、音樂結構、基本編曲及人聲敲擊練習) (@\$800×5 份)	4,000	4,000
小計：	234,000	234,000
II. 專業無伴奏合唱演出導賞 (時間：2015 年 11 月至 12 月，地點：學校場地)		
— 導賞資料編寫費 (包括影片搜集、分析演唱、製作 powerpoint 及編寫教學內容大綱，將於一次課堂中進行導賞)(1 份)	3,000	3,000
小計：	3,000	3,000
III. 總綵排及結業演出		
A. 匯演前總綵排(時間：2016 年 2 月初，地點：大埔文娛中心)		
— 導師費 (導師均為香港浸會大學音樂系、香港中文大學音樂系畢業生，具備 5 年或以上中、小學無伴奏合唱教學經驗，是本地團隊 Orange 及 Sound Of Singers 的成員) (@\$2,500(3 小時)×2 位)	5,000	5,000
— 參加學生交通津貼 (@\$20×240 名)	4,800	4,800
— 音響設備 (包括 8 支咪、1 個調音台及 2 個喇叭)	4,000	4,000
— 音響師	1,500	1,500
— 器材運輸	400	400
小計：	15,700	15,700

A) 支出項目	預算支出 (元)	擬向區議會 申請撥款 (元)
B. 校內及結業演出		
(校內演出-時間：2016 年 1-2 月，地點：學校場地)		
(結業演出-時間：2016 年 2 月底，地點：前大埔官立中學)		
(i) <u>技術及工作人員</u>		
— 藝術統籌 (統籌每校作品之藝術事宜包括：選曲、編排走位、整合學生創作、服裝、與音響設計師商討相關事宜，參與所有總綵排及演出) (@\$2,300×15 間學校)	34,500	34,500
— 製作經理 (負責統籌整個演出製作，如製作預算，各單位的進度等。並代表整個演出與後台方面聯繫，監察及解決各種製作上的問題；協調各演出學校在演出場地的綵排及負責監控舞台上的所有運作，與各後台單位溝通維持演出的順暢)	18,000	18,000
— 執行舞台監督 (協助綵排及演出時負責指揮排位及音響的變化)	10,000	10,000
— 行政統籌 (負責整項計劃行政支援及導航、聯絡主辦機構、學校、老師、導師及學生等安排及協調各事項按期進行)(工作 7 個月)	56,000	56,000
— 音響設計及技術統籌 (負責音響上各樣技術的設計和統籌)	16,000	16,000
小計：	134,500	134,500
(ii) <u>製作及運輸費用</u>		
— 服裝 (上身或飾物為主，以協助統一團隊的外形) (@\$100×240 名學生)	24,000	24,000
— 校內演出音響器材 (租賃及製作) (包括 8 支咪，1 個調音台，4 個喇叭)(如學校設備不足，音響師將配合場地提供租借器材) (@\$5,500×15 間學校)	82,500	82,500
— 校內演出器材運輸 (@\$400×15 間學校)	6,000	6,000
小計：	112,500	112,500
(iii) <u>宣傳及紀錄</u>		
— 匯演演出攝影及錄影 (相片及錄影片段將發給參與學校)	3,000	3,000
小計：	3,000	3,000

A) <u>支出項目</u>	<u>預算支出</u> (元)	<u>擬向區議會</u> <u>申請撥款</u> (元)
(iv) <u>參加者津貼</u>		
— 參加學生交通開支 (往返匯演演出場地) 2 月 (@\$20×240 名×2 次)	9,600	9,600
— 參加學生膳食開支 (演出日及前一天綵排) 2 月 (@\$40×240 名×2 次)	19,200	19,200
小計：	<u>28,800</u>	<u>28,800</u>
IV. <u>其他</u>		
— 參加者證書印刷 (@約\$1.46×240 張)	350	350
— 核數費用	6,000	6,000
— 雜項	22,150	22,150
小計：	<u>28,500</u>	<u>28,500</u>
合計：	<u>560,000</u>	<u>560,000</u>
B) <u>擬向區議會申請撥款總額</u>		<u>560,000</u>

乙. 擬舉辦的活動／計劃

一. 活動／計劃詳情

活動／計劃名稱： 大埔各界慶祝中華人民共和國成立六十六周年紀念			
合辦團體： 不適用		合作方式： 不適用	
協辦團體： 大埔區各界社團		合作方式： 不適用	
贊助單位：			
性質： 慶祝國慶		典禮舉行： ☒ 有 ☐ 沒有	
目的： 慶祝中華人民共和國成立六十六周年紀念和讓市民更加認識祖國。			
推行模式：			
☐ 政府部門推行的活動			
☒ 非政府機構推行的活動			
☐ 區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組與非政府機構合辦的活動			
☐ 區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組自行推行的活動			
內容： 舉辦大埔區書法比賽、中國象棋比賽、賀辭寫作比賽、粵曲欣賞、中國功夫太極匯演及歌舞、魔術表演、雜技綜合節目等等			
預計效益／成果：(請建議可量化的表現指標和進度指標)			
增進參加者對祖國的認識，共慶國慶。			
對象： 大埔區居民及工作之人士		策劃／籌備期： 28-5-2015 至 8-10-2015	
宣傳和推廣方法： 郵寄宣傳海報及懸掛橫額			
舉行日期： 2015 年 9 月至 10 月			
舉行時間：			
舉行地點： 大埔區內			
預算參加人數／觀眾人數： 人次 5150			
預計聘用全職／兼職：			
全職人數：	1	人；	工時：
			\$50X 8 小 時 50 日
兼職人數：	1	人；	工時：
			\$40X125
			小時

二. 門票分配／報名安排：

門票數量：	共	6500	張
分配方法 ¹ ：	☒ 公開派發	☐ 發售	6500 張
	☐ *指定機構／人士		張
	(*請說明)		
發售／派發地點：	兩個鄉事委員會、兩個商會、大埔地區委員會、大會秘書處及小量會在區議員辦事處。		
報名方法：	先到先得派完即止。		

¹任何出售／派發門票／入場券的活動，必須公開發售／派發不少於 8 成(80%)的門票／入場券。

大埔各界慶祝國慶籌委會
大埔各界慶祝中華人民共和國成立六十六周年紀念
財政預算
(2015 年 9 月至 10 月)

A) 支出項目	預算支出 (元)	擬向區議會 申請撥款 (元)
I. 國慶盃賀辭寫作比賽 (18.9.2015)		
— 評判紀念品 (@\$50×4 份)	200	200 ①
— 獎盃 (冠、亞、季軍及優異獎 4 名) (公開組、中學組及小學組，共 3 組) (@\$200×21 個)	4,200	4,020 ①
— 郵票 (@\$2.7×700 枚+@\$1.7×700 枚)	3,080	3,080
— 宣傳海報連公文袋 (@\$3×700 套)	2,100	2,100 ②
— 製作宣傳短片於大埔資訊屏幕播放	600	600
— 報名章程及表格 (@\$0.3×3 000 份)	900	—
— 雜項	120	—
小計：	11,200	10,000
II. 國慶生日卡親子填色比賽 (18.9.2015)		
— 獎盃 (冠、亞、季軍及優異獎 7 名) (@\$200×10 份)	2,000	2,000 ①
— 宣傳橫額 (@\$180×10 幅)	1,800	1,800 ②
— 報名章程及表格 (@\$0.3×3 000 份)	900	900 ②
— 雜項	400	200
— 評判紀念品 (@\$50×4 份)	200	—
小計：	5,300	4,900
III. 國慶盃書法比賽 (19.9.2015)		
— 獎盃 (冠、亞、季軍及優異獎 5 名，共 3 組) (@\$200×24 個)	4,800	4,800 ①
— 義工開支 (膳食@\$60 及交通費@\$10) (@\$70×10 人)	700	700
— 評判津貼 (@\$500×4 人)	2,000	2,000
— 報名章程及表格 (@\$0.3×3 000 份)	900	600 ②
— 評判紀念品 (@\$50×4 份)	200	—
— 雜項	400	—
小計：	9,000	8,100

A) 支出項目	預算支出 (元)	擬向區議會 申請撥款 (元)
IV. 國慶盃中國象棋比賽 (19.9.2015)		
— 獎盃 (冠、亞、季及殿軍，共 3 組) (@\$200×12 個)	2,400	2,400 ①
— 報名章程及表格 (@\$0.3×3 000 份)	900	900 ②
— 義工開支 (膳食@\$60 及交通費@\$10) (@\$70×15 人)	1,050	1,050
— 評判津貼 (@\$500×4 人)	2,000	2,000
— 雜項	650	150
— 評判紀念品 (@\$50×4 份)	200	—
小計：	7,200	6,500
V. 國慶盃乒乓球團體賽 (19.9.2015)		
— 獎盃 (@\$200×8 個)	1,600	1,600 ①
— 裁判費用 (@\$480×4 人)	1,920	1,920
— 裁判長費用	600	600
— 典禮橫額	500	500
— 嘉賓紀念品 (@\$100×4 份)	400	400 ①
— 場地租用 (@\$59×7 小時×4 場)	1,652	1,652
— 義工開支 (膳食@\$60 及交通費@\$10) (@\$70×10 人)	700	700
— 比賽用乒乓球 (@\$70×10 筒)	700	700
— 雜項	428	128
— 統籌團體紀念品	100	—
— 飲品	500	—
小計：	9,100	8,200
VI. 中國傳統木偶演出暨示範講座 (14-29.9.2015)		
— 木偶演出暨示範 (@\$1,000×10 場)	10,000	10,000 ③
— 雜項	500	—
小計：	10,500	10,000
VII. 電影欣賞會—百團大戰、五個孩子的校長 (19.9.2015)		
— 影片租借及播放	9,000	9,000
— 典禮大字	800	800
— 主禮及嘉賓紀念品 (@\$100×7 份)	700	700 ①
— 場刊 (A4 大小全彩色連相片，須對摺) (@\$2.5×700 份)	1,750	1,750 ②④
— 攝影	1,000	1,000 ⑤
— 入場券 (@\$0.2×2 000 張)	400	400 ②
— 義工開支 (膳食@\$60 及交通費@\$10) (@\$70×30 人)	2,100	2,100

A) 支出項目	預算支出 (元)	擬向區議會 申請撥款 (元)
— 司儀津貼	250	250 ③
— 服務及統籌團體紀念品 (@\$100×4 份)	400	—
— 前台總監 (@\$250×2 人)	500	—
— 雜項	100	—
小計：	17,000	16,000

VIII. 中華薈萃賀國慶暨國慶盃中國象棋比賽頒獎禮 (22.9.2015)

— 舞台背幕	1,000	1,000
— 音響	3,000	3,000 ③
— 場地布置	1,000	1,000
— 表演費用	4,000	4,000 ③
— 主禮嘉賓紀念品 (@\$100×6 份)	600	600 ①
— 義工開支 (膳食@\$60 及交通費@\$10) (@\$70×20 人)	1,400	1,400
— 攝影	1,000	—
— 統籌及服務團體紀念品 (@\$100×4 份)	400	—
— 表演團體紀念品 (@\$50×10 份)	500	—
— 文儀雜項	100	—
小計：	13,000	11,000

IX. 中國民間歌舞雜技綜合匯演暨國慶盃賀辭寫作比賽頒獎禮 (25.9.2015)

— 表演費	50,000	50,000 ③
— 場租	6,950	3,950
— 國旗裝置	500	500
— 典禮大字	800	800
— 主禮及嘉賓紀念品 (@\$100×8 份)	800	800 ①
— 場刊 (A4 大小全彩色連相片，須對摺) (@\$2.5×800 份)	2,000	2,000 ② ④
— 攝影	1,000	1,000 ⑤
— 入場券 (@\$0.2×1 500 張)	300	300 ②
— 義工開支 (膳食@\$60 及交通費@\$10) (@\$70×20 人)	1,400	1,400
— 司儀津貼	250	250 ③
— 前后台總監 (@\$250×2 人)	500	500
— 服務及統籌團體紀念品 (@\$100×4 份)	400	—
— 雜項	100	—
小計：	65,000	61,500

A) 支出項目	預算支出 (元)	擬向區議會 申請撥款 (元)
X. 大埔區粵曲欣賞會暨國慶生日卡親子填色比賽頒獎禮 (29.9.2015)		
— 樂師及音響	13,000	13,000 ③
— 場租	7,900	5,925
— 舞台布置	1,000	1,000
— 國旗裝置	500	500
— 典禮大字	800	800
— 場刊 (A4 大小全彩色連相片，須對摺)(@\$2.5×800 份)	2,000	2,000 ②④
— 入場券 (@\$0.2×1 500 張)	300	300 ②
— 主禮嘉賓紀念品 (@\$100×6 份)	600	600 ①
— 義工開支 (膳食@\$60 及交通費@\$10) (@\$70×20 人)	1,400	1,400
— 司儀津貼 (@\$250×2 人)	500	500 ③
— 後台總監 (@\$250×2 人)	500	500
— 表演者津貼 (@\$300×10 人)	3,000	3,000 ③
— 攝影及錄影	1,500	1,500 ⑤
— 海報宣傳 (@\$3.5×200 張)	700	700 ②
— 服務及統籌團體紀念品 (@\$100×4 份)	400	400 ①
— 雜項	400	75
— 表演者紀念品 (@\$50×10 份)	500	—
小計：	35,000	32,200 ⑥
XI. 群英薈萃頌國慶文藝匯演暨國慶盃書法比賽頒獎禮 (30.9.2015)		
— 場租	7,950	3,950
— 典禮大字	800	800
— 國旗裝置	500	500
— 表演津貼 (@\$1,200×10 隊)	12,000	12,000 ③
— 場刊 (A4 大小全彩色連相片，須對摺)(@\$2.5×800 份)	2,000	2,000 ②④
— 入場券 (@\$0.2×1 500 張)	300	300 ②
— 前後台總監 (@\$250×2 人)	500	500
— 主禮嘉賓紀念品 (@\$100×6 份)	600	600 ①
— 統籌團體紀念品 (@\$100×2 份)	200	100 ①
— 司儀津貼 (@\$250×2 人)	500	500 ③
— 義工開支 (膳食@\$60 及交通費@\$10) (@\$70×20 人)	1,400	1,400
— 攝影	1,000	1,000 ⑤
— 雜項	350	350
— 表演及服務團體紀念品 (@\$50×12 份)	600	—
小計：	28,700	24,000

A) 支出項目	預算支出 (元)	擬向區議會 申請撥款 (元)
XII. 大埔區升旗禮 (1.10.2015)		
— 舞台背幕及音響	5,500	5,500 ③
— 攝影	1,000	1,000 ⑤
— 場刊 (A4 大小全彩色連相片，須對摺)(@\$2.5×400 份)	1,000	1,000 ② ④
— 入場券 (@\$0.2×5 000 張)	1,000	1,000 ②
— 主禮嘉賓紀念品 (@\$100×8 份)	800	800 ①
— 服務及統籌團體紀念品 (@\$50×8 份)	400	400 ①
— 司儀津貼及場地監督 (@\$250×2 人)	500	500 ③
— 義工開支 (膳食@\$60 及交通費@\$10) (@\$70×40 人)	2,800	2,800
— 步操及銀樂隊表演津貼 (@\$1,500×2 隊)	3,000	3,000 ③
— 區內團體表演津貼 (@\$400×7 隊)	2,800	2,800
— 參加者紀念品 (@\$7×1 000 份)	7,000	7,000 ⑦
— 雜項	500	500
— 參加者茶點 (@\$10×1 300 人)	13,000	—
小計：	39,300	26,300
XIII. 中國功夫及太極交流匯演 (1.10.2015)		
— 表演團體津貼費 (@\$1,000×10 隊)	10,000	10,000 ③
— 舞台布置	3,500	3,500
— 音響	3,500	3,500 ③
— 地毯及椅子 (300 張)	5,000	4,000
— 場刊 (A4 大小全彩色連相片，須對摺)(@\$2.5×600 份)	1,500	1,500 ② ④
— 入場券 (@\$0.2×2000 張)	400	400 ②
— 攝影	1,000	1,000 ⑤
— 義工開支 (膳食@\$60 及交通費@\$10) (@\$70×20 人)	1,400	1,400
— 司儀津貼	250	250 ③
— 場地監督	250	250
— 主禮及嘉賓紀念品 (@\$100×10 份)	1,000	1,000 ①
— 雜項	600	200
— 參與團體及服務團體紀念品 (@\$100×16 份)	1,600	—
小計：	30,000	27,000
XIV. 學界宣傳 (9-10.2015)		
— 派發予區內幼稚園學生的禮物包 (兒童文具套餐) (@\$7×5 000 份)	35,000	25,400 ⑦
— 雜項、交通及運輸	1,000	—
小計：	36,000	25,400

A) 支出項目	預算支出 (元)	擬向區議會 申請撥款 (元)
XV. 宣傳及行政 (9-10.2015)		
— 報章廣告	15,000	15,000 ②
— 請柬 (多頁印刷, 包括各項活動資料)(@\$4.7×1 000 張)	4,700	4,700 ② ③
— 活動宣傳海報連公文袋 (@\$6×1 000 套)	6,000	6,000 ②
— 郵票 (大會海報) (@\$2.7×1 000 枚)	2,700	2,700
— 郵票 (大會信件及請柬) (@\$1.7×1 000 枚)	1,700	1,700
— 宣傳橫額 (@\$180×10 幅)	1,800	1,800 ②
— 網頁宣傳	2,000	2,000 ②
— 全職助理 (1 人) (@\$50×8 小時×50 日)	20,000	20,000
— 兼職助理 (1 人) (@\$40×125 小時)	5,000	5,000
— 製作宣傳短片於大埔資訊屏幕播放	600	—
— 核數費用	7,500	—
小計：	67,000	58,900
合計：	383,300	330,000
B) 經費來源		
申請團體		53,300
C) 擬向區議會申請撥款總額		<u>330,000</u>

附註：

- ① 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(i)(2)項，主禮嘉賓、表演者及比賽獎品的最高撥款額為 3,000 元或活動實際開支的 20%，以較低者為準。
- ② 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(k)項，活動宣傳費用的最高撥款額為 3,000 元或活動總開支的 20%，以較低者為準。
- ③ 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(g)項，地方組織用作舉辦活動的表演者／表演團體／司儀及租賃音響設備的津貼的最高撥款額為 5,000 元或活動預算開支總額的一半，以較低者為準。
- ④ 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(k)項，場刊的最高資助額為每份 2 元。
- ⑤ 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(n)項，攝影及攝錄的最高撥款額為 1,000 元。
- ⑥ 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(t)項，每項粵劇或粵曲活動的最高資助額為 12,000 元，另加牌照及版權費 2,000 元。(如適用：以實報實銷形式發還。)
- ⑦ 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(i)(1)項，整個項目的最高撥款額為 5,000 元或活動實際總開支的 30%，以較低者為準。
- ⑧ 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(k)項，請柬的最高撥款額為每份 3.5 元。

區議會可視乎活動的規模及實際情況，豁免上述 8 個項目的支出上限。

2015-2016年度區議會撥款財政狀況 (截至2015年6月18日)

撥款狀況

項目	撥款分配 (元) a	超額撥款 (元) b	已批款項 (元) c	未批款項 (元) d = b - c
社區參與計劃	17,700,000.00	19,944,000.00	12,505,320.80	7,438,679.20
合計	17,700,000.00	19,944,000.00	12,505,320.80	7,438,679.20

社區參與計劃財政狀況分項數字

項目	撥款分配 (元) a	超額撥款 (元) b	已批款項 (元) c	未批款項 (元) d = b - c
I 漁農工商、旅遊及文娛康體委員會	6,219,000.00	7,190,000.00	3,418,787.00	3,771,213.00
II 社會服務委員會	1,019,000.00	1,179,000.00	1,171,654.10	7,345.90
III 交通及運輸委員會	173,000.00	200,000.00	0.00	200,000.00
IV 環境、房屋及工程委員會	217,000.00	250,000.00	144,168.00	105,832.00
V 其他活動計劃	1,011,000.00	1,170,000.00	304,340.00	865,660.00
VI 備用款項	955,000.00	955,000.00	70,000.00	885,000.00
VII 康樂及文化事務署活動計劃	4,259,000.00	4,924,000.00	4,922,594.00	1,406.00
VIII 增聘專職人員推行區議會職務	1,471,000.00	1,700,000.00	1,700,000.00	0.00
IX 支付上年度活動撥款	176,000.00	176,000.00	173,777.70	2,222.30
X 推廣地區文化及藝術	2,200,000.00	2,200,000.00	600,000.00	1,600,000.00
合計	17,700,000.00	19,944,000.00	12,505,320.80	7,438,679.20

I. 漁農工商、旅遊及文娛康體委員會財政狀況分項數字

項目	撥款分配 (元) a	超額撥款 (元) b	已批款項 (元) c	未批款項 (元) d = b - c
A 地區康體活動	1,211,000.00	1,400,000.00	1,244,026.00	155,974.00
B 地區學校體育活動	78,000.00	90,000.00	0.00	90,000.00
C 地區文藝活動	536,000.00	620,000.00	318,315.00	301,685.00
D 龍舟競賽	865,000.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.00
E 中秋節	346,000.00	400,000.00	0.00	400,000.00
F 農曆新年慶祝活動	1,470,000.00	1,700,000.00	0.00	1,700,000.00
G 推廣及宣傳活動	147,000.00	170,000.00	0.00	170,000.00
H 其他活動申請	701,000.00	810,000.00	386,446.00	423,554.00
I 國慶慶祝活動	285,000.00	330,000.00	0.00	330,000.00
J 大埔區運動員長期培訓計劃	173,000.00	200,000.00	0.00	200,000.00
K 推動本土經濟	173,000.00	200,000.00	200,000.00	0.00
L 回歸紀念慶祝活動	234,000.00	270,000.00	270,000.00	0.00
合計	6,219,000.00	7,190,000.00	3,418,787.00	3,771,213.00

X. 推廣地區文化及藝術

項目	撥款分配 (元) a	超額撥款 (元) b	已批款項 (元) c	未批款項 (元) d = b - c
A 大埔區議會社區重點項目工作小組	600,000.00	600,000.00	0.00	600,000.00
B 大埔區文藝協進會	800,000.00	800,000.00	600,000.00	200,000.00
C 大埔區青年藝術節2016	800,000.00	800,000.00	0.00	800,000.00
合計	2,200,000.00	2,200,000.00	600,000.00	1,600,000.00